



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-140**

under the

**INSURANCE ACT
(O.C. 2004-531)**

Filed December 23, 2004

Regulation Outline

Citation	1
Definitions	2
extrajudicial measures — mesures extrajudiciaires	
good driving record — bon dossier de conduite automobile	
licensed driver training course — cours de formation de	
conducteur licencié	
recently licensed driver — conducteur récemment	
titulaire d'un permis	
Application	3
Recently licensed driver credits	4
Period of credits	5
Disqualification	6
Commencement	7
Schedule A	

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-140**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES ASSURANCES
(D.C. 2004-531)**

Déposé le 23 décembre 2004

Table des matières

Citation	1
Définitions	2
bon dossier de conduite automobile — good driving record	
conducteur récemment titulaire d'un permis — recently	
licenced driver	
cours de formation de conducteur licencié — licensed driver	
training course	
mesures extrajudiciaires — extrajudicial measures	
Champ d'application	3
Crédits pour conducteurs récemment titulaires d'un permis ..	4
Période des crédits	5
Exclusion	6
Entrée en vigueur	7
Annexe A	

Under section 267.9 of the *Insurance Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Recently Licensed Driver Rate Reduction Regulation - Insurance Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“extrajudicial measures” means measures other than judicial proceedings under any Act of Parliament or the Legislature used to deal with a person who is alleged to have committed an offence, and includes extrajudicial sanctions and alternative measures. (*mesures extrajudiciaires*)

“good driving record” means the driving record of a driver who is not disqualified by the provisions of section 6 from receiving the credits described in section 4. (*bon dossier de conduite automobile*)

“licensed driver training course” means a driver training course that is licensed by the Registrar of Motor Vehicles and is established and operated in accordance with the regulations under the *Motor Vehicle Act*. (*cours de formation de conducteur licencié*)

“recently licensed driver” means a person who

(a) holds a valid stage two learner’s licence or driver’s licence, class 5, 4, 3, 2 or 1, issued under the *Motor Vehicle Act*, and

(b) has been so licensed for an aggregate period of less than 6 years, including any periods licensed at an equivalent level elsewhere in North America for the operation of a private passenger

En vertu de l’article 267.9 de la *Loi sur les assurances*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur la réduction de tarifs pour conducteurs récemment titulaires d’un permis - Loi sur les assurances*.

2 Les définitions suivantes s’appliquent au présent règlement.

« bon dossier de conduite automobile » Dossier de conduite automobile d’un conducteur qui n’est pas exclu par les dispositions de l’article 6 pour bénéficier des crédits prévus par l’article 4. (*good driving record*)

« conducteur récemment titulaire d’un permis » Personne qui, à la fois :

a) est titulaire d’un permis d’apprenti de la deuxième étape ou d’un permis de conduire valide de classe 5, 4, 3, 2 ou 1, délivré en vertu de la *Loi sur les véhicules à moteur*;

b) est titulaire d’un tel permis depuis une période totale de moins de 6 ans, y compris toute période de détention d’une licence équivalente délivrée ailleurs en Amérique du Nord pour la conduite d’un véhicule de type familial. (*recently licenced driver*)

« cours de formation de conducteur licencié » Un cours de formation de conducteur qui est licencié par le registraire des véhicules à moteur et qui est établi et exploité conformément aux règlements établis en vertu de la *Loi sur les véhicules à moteur*. (*licensed driver training course*)

« mesures extrajudiciaires » Les mesures autres que les procédures judiciaires prévues par les lois du Parlement du Canada ou de la Législature prises à l’endroit d’une personne à qui une infraction est im-

vehicle. (*conducteur récemment titulaire d'un permis*)

Application

3(1) This Regulation applies to automobile insurance rates for a recently licensed driver with a good driving record where the recently licensed driver owns a private passenger automobile or is listed on a motor vehicle liability policy as a driver of a private passenger automobile.

3(2) An insurer shall reduce its approved rates in accordance with the credits required to be applied under this Regulation.

Recently licensed driver credits

4(1) An insurer, when determining the rates to be paid, shall credit driving experience without accidents or convictions in accordance with subsection (2) to a recently licensed driver with a good driving record.

4(2) The credits, when combined with the actual driving experience of the driver, shall be an amount that totals

- (a) 6 years, if the driver
 - (i) has passed a licensed driver training course, or
 - (ii) has passed a driver training course elsewhere in North America that is substantially similar to a licensed driver training course, and
- (b) 3 years in all other cases.

Period of credit

5(1) An insurer shall continue the credits described in paragraph 4(2)(a) until a recently licensed driver with a good driving record has begun his or her seventh year of driving experience or until

putée et inclut toute sanction extrajudiciaire ou mesure de rechange. (*extrajudicial measures*)

Champ d'application

3(1) Le présent règlement s'applique aux tarifs d'assurance automobile pour un conducteur récemment titulaire d'un permis ayant un bon dossier de conduite automobile lorsqu'il est propriétaire d'un véhicule de type familial ou est inscrit sur une police de responsabilité pour automobiles comme conducteur d'un véhicule de type familial.

3(2) Un assureur doit réduire ses tarifs approuvés selon les crédits devant être appliqués en vertu du présent règlement.

Crédits pour conducteurs récemment titulaires d'un permis

4(1) Un assureur, en déterminant les tarifs devant être payés, doit attribuer au conducteur récemment titulaire d'un permis, les années d'expérience de conduite sans accident ou déclaration de culpabilité conformément au paragraphe (2).

4(2) Les crédits, lorsque combinés aux années véritables d'expérience de conduite, doivent donner l'un des montants suivants :

- a) 6 ans lorsque le conducteur a réussi soit :
 - (i) un cours de formation de conducteur licencié,
 - (ii) un cours de formation de conducteur ailleurs en Amérique du Nord qui est essentiellement équivalent à un cours de formation de conducteur licencié;
- b) 3 ans dans tous les autres cas.

Période des crédits

5(1) Un assureur doit maintenir les crédits visés à l'alinéa 4(2)a) jusqu'à ce que le conducteur récemment titulaire d'un permis ayant un bon dossier de conduite d'automobile débute sa 7^e année d'expé-

he or she is disqualified as set out in section 6, whichever occurs first.

5(2) An insurer shall maintain the credits described in paragraph 4(2)(b) until a recently licensed driver with a good driving record has begun his or her fourth year of driving experience or until he or she is disqualified as set out in section 6, whichever occurs first.

Disqualification

6(1) A recently licensed driver is disqualified from the credits described in section 4 if, on or after January 1, 1999:

- (a) he or she is a driver at fault for an accident arising out of the use or operation of a motor vehicle, in accordance with the laws of the jurisdiction where the accident occurred;
- (b) subject to subsection (2), his or her driver's licence has been suspended as a result of the non-payment of a fine, a finding of guilt or a conviction for an offence relating to the use or operation of a motor vehicle;
- (c) he or she is the owner of a motor vehicle and the insurer has paid a claim arising out of the ownership of the vehicle, when the vehicle was operated by someone other than the owner;
- (d) he or she has been convicted of an offence
 - (i) involving the use of a motor vehicle in motion under any of the sections of the *Motor Vehicle Act* set out in Schedule A,
 - (ii) under the *Criminal Code* (Canada) while operating a motor vehicle, or

rience de conduite ou jusqu'à ce qu'il soit exclu en application de l'article 6; le premier des événements à se produire étant celui à retenir.

5(2) Un assureur doit maintenir les crédits visés à l'alinéa 4(2)(b) jusqu'à ce que le conducteur récemment titulaire d'un permis ayant un bon dossier de conduite d'automobile débute sa 4^e année d'expérience de conduite ou jusqu'à ce qu'il soit exclu en application de l'article 6; le premier des événements à se produire étant celui à retenir.

Exclusion

6(1) Un conducteur récemment titulaire d'un permis est exclu et ne peut bénéficier des crédits décrits à l'article 4 lorsque, le 1^{er} janvier 1999 ou après cette date :

- a) le conducteur est responsable d'un accident lors de l'usage ou de la conduite d'un véhicule en application des lois du territoire où l'accident a eu lieu;
- b) sous réserve du paragraphe (2), son permis a été suspendu en raison du défaut de paiement d'une amende ou en raison d'avoir été trouvé ou déclaré coupable d'une infraction reliée à l'usage ou la conduite d'un véhicule à moteur;
- c) le conducteur est propriétaire d'un véhicule à moteur et l'assureur a réglé une demande d'indemnisation en raison de la propriété du véhicule, ce dernier ayant été conduit par une personne autre que le propriétaire;
- d) le conducteur est déclaré coupable d'une infraction :
 - (i) à toute disposition de la *Loi sur les véhicules à moteur* établie à l'annexe A et reliée à l'usage d'un véhicule à moteur en mouvement,
 - (ii) au *Code criminel* (Canada) commise en conduisant un véhicule à moteur,

(iii) under the laws of another jurisdiction in North America that is substantially similar to an offence described in subparagraph (i) or (ii), or

(e) he or she has benefitted from a program of extrajudicial measures in relation to an alleged offence while operating a motor vehicle.

6(2) A recently licensed driver is not disqualified from the credits described in section 4 by the suspension of his or her driver's licence solely as a result of offences arising from the unlawful parking of a motor vehicle.

7 *This Regulation comes into force on January 1, 2005.*

(iii) à une loi d'un autre territoire en Amérique du Nord qui est essentiellement similaire à une infraction visée au sous-alinéa (i) ou (ii);

e) il a bénéficié de mesures extrajudiciaires en relation à une infraction qu'il est accusé avoir commise alors qu'il conduisait un véhicule à moteur.

6(2) Un conducteur récemment titulaire d'un permis n'est pas exclu du bénéfice des crédits établis à l'article 4 uniquement en raison de la suspension de son permis de conduire résultant exclusivement d'infractions relatives au stationnement interdit d'un véhicule à moteur.

7 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.*

SCHEDULE A**Sections of the *Motor Vehicle Act***

104
 105
 105.1(1)
 107
 117(1)
 117(3)
 117.1
 118
 119(1)(a)(i), (b)(i), (c)(i), (d)(i), (e)(i)
 119(2) (except pedestrians)
 122(1)
 125
 126
 127
 128
 129
 130(1)
 140(1)
 140(1.1)
 140(2)
 142.1(2)
 143.1(2)
 144
 145
 147(1)
 147(2)
 147(3)
 148(1)
 148(2)
 149(1)
 149(2)
 150(1)
 151
 152(1)
 154(2)
 155(2)
 156
 156.1
 157(1)
 157(2)
 157(3)
 158
 159
 161(1)
 161(1.1)

ANNEXE A**Dispositions de la *Loi sur les véhicules à moteur***

104
 105
 105.1(1)
 107
 117(1)
 117(3)
 117.1
 118
 119(1)a)(i), b)(i), c)(i), d)(i), e)(i)
 119(2) (sauf les piétons)
 122(1)
 125
 126
 127
 128
 129
 130(1)
 140(1)
 140(1.1)
 140(2)
 142.1(2)
 143.1(2)
 144
 145
 147(1)
 147(2)
 147(3)
 148(1)
 148(2)
 149(1)
 149(2)
 150(1)
 151
 152(1)
 154(2)
 155(2)
 156
 156.1
 157(1)
 157(2)
 157(3)
 158
 159
 161(1)
 161(1.1)

161(1.2)	161(1.2)
162(1)	162(1)
162(2)	162(2)
162(3)	162(3)
162(5)	162(5)
165(1)	165(1)
165(2)	165(2)
166	166
167	167
168(1)	168(1)
168(2)	168(2)
169.1(4)	169.1(4)
169.2(3)	169.2(3)
170(1)	170(1)
170(2)	170(2)
172	172
178(2)	178(2)
182(1)	182(1)
182(2)	182(2)
183(3)	183(3)
184(1)	184(1)
184(2)	184(2)
186(3)	186(3)
186(4)	186(4)
187(1)	187(1)
187(2)	187(2)
188(1)	188(1)
189	189
190	190
191(2)	191(2)
191.1	191.1
192(1)	192(1)
193(1)	193(1)
193(2)	193(2)
194(1)	194(1)
195(1)	195(1)
196(1)	196(1)
198	198
200(1)	200(1)
200(3)	200(3)
200.1(2)	200.1(2)
200.1(3)	200.1(3)
200.1(6)	200.1(6)
201(1)	201(1)
201(2)	201(2)
202(1)	202(1)
202(2)	202(2)
206(1)	206(1)

207	207
209(5)	209(5)
211(1)	211(1)
238(1)	238(1)
240	240
250(1)	250(1)
250(2)	250(2)
250(3)	250(3)
250(4)	250(4)
260(2)	260(2)
260(4.2)	260(4.2)
260(4.5)	260(4.5)
261(4.1)	261(4.1)
265.7(3)	265.7(3)
265.71	265.71

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK
All rights reserved / Tous droits réservés